

# Construcción de resúmenes escritos en pequeños grupos.

Kaufman, Ana María, Campos, María del Carmen y Fautario, Patricia.

Cita:

Kaufman, Ana María, Campos, María del Carmen y Fautario, Patricia (2005). *Construcción de resúmenes escritos en pequeños grupos. XII Jornadas de Investigación y Primer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-051/218>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ewYf/ZGy>

# CONSTRUCCIÓN DE RESÚMENES ESCRITOS EN PEQUEÑOS GRUPOS

Kaufman, Ana María; Campos, María del Carmen; Fautario, Patricia  
Instituto de Investigaciones de la facultad de Psicología UBA

## Resumen

En función de resultados obtenidos en investigaciones anteriores orientadas a mejorar la enseñanza de los resúmenes escritos de los estudiantes, consideramos necesario diseñar y poner a prueba secuencias didácticas en el primer ciclo de EGB. Los datos revelaban que algunas intervenciones docentes habituales, como así también las representaciones de los docentes acerca de la tarea de resumir tenían un impacto negativo en la calidad de los resúmenes infantiles, demoraban la iniciación del proceso en el ámbito escolar y distorsionaban la naturaleza de este tipo de texto. En esta ponencia presentaremos datos preliminares sobre las interacciones de los niños en una secuencia didáctica de resumen de textos expositivos complejos con alumnos de 4° año de EGB (niños entre 9 y 10 años). Los alumnos elaboraron resúmenes escritos sobre dos textos expositivos en los que se describen las características de la educación en Esparta y en Atenas. En ambos casos lo hicieron con distintas modalidades de lectura, indicadas por la maestra. Una de las modalidades fue denominada de "lector único" y la otra de "lector rotativo". Posteriormente, entrevistamos a los niños para indagar su opinión sobre la experiencia.

## Palabras Clave

resúmenes escritos, interacción grupal

## Abstract

### WRITING SUMMARIES IN SMALL GROUPS

On the basis of the results obtained in previous researches aimed to improve written summaries teaching, we considered it necessary to design and test didactic situations for the EGB first cycle. Data indicate that usual teachers' interventions and representations in connection with summary writing have a negative impact on the way in which this type of text is usually taught, delaying production start-up and distorting summary nature. In this paper we will analyse preliminary data about children's interactions in a didactic sequence aimed at summary writing by 4th year students (9 and 10-year-old children). This paper is focused in children's interactions in two different situations. Both took place in four children teams where they resumed two texts related to the education in Sparta and Athena. Two groups resumed the text with a dynamics that we called of "unique reader" in loud voice. The rest participated in a situation where each pupil read a part of the text. Finally, pupils were interviewed in order to inquire their opinion about the experience.

## Key words

written summaries, childrens' interactions

## INTRODUCCIÓN

En esta presentación expondremos algunos resultados preliminares de una investigación en curso, "Intervenciones docentes e interacciones entre pares en una secuencia de enseñanza de construcción de resúmenes de textos expositivos complejos".

### Antecedentes iniciales

Esta indagación se inscribe en el marco de una investigación más abarcativa, iniciada hace más de diez años, que transitó dos etapas previas: la primera destinada al análisis de resúmenes infantiles y sus estrategias de producción y la segunda centrada en el estudio de las representaciones docentes y su accionar en el aula para enseñar a elaborar este tipo de texto.

En la primera etapa analizamos longitudinalmente las producciones y estrategias de los niños de una muestra reducida y pudimos comprobar que muchos de ellos copiaban o parafraseaban la casi totalidad de los textos fuente, sin asumir el compromiso de suprimir los elementos accesorios. Con una población mayor, de 180 niños de 5° año de EGB, de clase media y clase baja, pusimos a prueba un diseño en el que comprobamos que la exigencia de restricción espacial impuesta por el investigador, es decir, la longitud permitida para el resumen, era una condición indispensable para que los niños se vieran forzados a tomar decisiones respecto a la selección de los elementos del texto que conservarían en sus resúmenes. En cuanto a las estrategias desplegadas, la mayoría de los alumnos trabajaba a nivel microestructural (suprimiendo y/o sustituyendo palabras), sin lograr tomar en consideración la totalidad del texto fuente.

La segunda etapa comenzó con el estudio de las representaciones docentes. Allí se puso de manifiesto que muchas de las ideas de los maestros, fuertemente arraigadas en la historia de la enseñanza del resumen, coincidían con las estrategias infantiles menos exitosas. En la muestra analizada, las intervenciones de los docentes solían ignorar la complejidad textual y el camino cognitivo que el sujeto tiene que llevar a cabo para abordarla. Analizamos datos que evidenciaban una concepción de la enseñanza del resumen encarnada en la transmisión de una técnica que consistía en pasos estrictamente secuenciados, pasos que no sólo forman parte del ritual escolar que se sigue llevando a cabo en la mayoría de las escuelas sino que aparecen mencionados sistemáticamente en casi todos los manuales escolares: leer atentamente, buscar el significado de las palabras desconocidas, subrayar lo más importante de cada párrafo y, por último, escribir un texto más breve que incluya la información subrayada, convenientemente ligada por los conectores adecuados.

### Antecedente inmediato (1)

En virtud de los datos expuestos, consideramos que la oportunidad de realizar resúmenes escritos de textos expositivos extensos y complejos debe iniciarse antes del momento en que la enseñanza habitual suele introducirla, siempre y cuando esta oportunidad se incluya en un marco de intervenciones didácticas adecuadas. Por esta razón, en la tercera etapa pusimos a prueba una secuencia didáctica que tuvo lugar en 3er año de EGB. Los alumnos habían elaborado un libro sobre los dioses de la

mitología griega, para enviar a compañeros de una escuela carenciada de otra provincia. La maestra sugirió investigar cómo eran los griegos que, en la antigüedad, adoraban a esos dioses, a fin de agregar otro capítulo al libro.

Se trabajó sobre las dos polis más significativas del siglo V a. C.: Esparta y Atenas, a partir de dos textos elaborados por nosotros para esa situación. Ambos estaban escritos e ilustrados con computadora e impresos en blanco y negro en hojas tamaño oficio. Contaban con muy escasa ilustración y tenían una extensión de cinco carillas -dos páginas destinadas a caracterizar la población y tres a su educación-. En una de las instancias del proyecto se desarrolló una actividad de exploración de diversas enciclopedias infantiles sobre Grecia, a fin de ampliar esa información. Cada grupo debía resumir lo que había leído a fin de exponerlo para el resto de sus compañeros. En este caso, la docente no dio indicaciones acerca de cómo realizar la actividad. Casi todos los grupos optaron espontáneamente por una dinámica rotativa, en la cual cada uno leía un párrafo (en muchos casos con una lectura en voz alta muy primitiva) y luego escribía la parte que iba a exponer a los compañeros, lo que no implicó intercambios ni construcción conjunta de conocimiento.

Como consideramos que la alternativa de trabajo grupal debía ser objeto de una investigación didáctica puntual en profundidad y que es necesario indagar certeramente cuáles son las consignas que pueden orientar y enriquecer las interacciones, diseñamos el último proyecto.

### **CONSTRUCCIÓN GRUPAL DE RESÚMENES ESCRITOS (2)**

La situación se desarrolló en un cuarto grado de una escuela privada de Capital Federal. Al igual que en el proyecto anterior, los alumnos habían elaborado la parte del libro correspondiente a los dioses de la mitología griega.

La docente leyó con los alumnos los textos acerca de quiénes vivían en Esparta y en Atenas. Luego comentaron ambos textos y, finalmente, les propuso que los resumieran -en pequeños grupos-, a fin de compartir posteriormente la información con los compañeros de tercer año. Dos grupos resumieron el texto de Esparta y otros dos el de Atenas. Posteriormente, los grupos que habían resumido el mismo texto se reunieron para discutir los resúmenes resultantes. Los integrantes de cada grupo fueron seleccionados por la docente, que contempló los siguientes criterios: que tuvieran diferente rendimiento en ciencias sociales y que hubiera al menos un niño que leyera fluidamente en voz alta. Cada niño contaba con una copia del texto. El tiempo disponible era de una hora y no se dieron indicaciones acerca de quién debía leer o escribir ni sobre la longitud final del resumen.

En la parte siguiente de la secuencia, correspondiente a la lectura y resumen de los textos sobre la educación en Esparta y en Atenas, se mantuvo la constitución de los grupos pero se alteraron algunas variables de funcionamiento vinculadas con: a) la disponibilidad de una sola copia del texto por grupo, b) la imposición de una restricción espacial del resumen final y c) la puesta a prueba de dos modalidades de lectura: lector único o lectores rotativos.

La primera variable se debe a que, en muchos casos, no es posible contar con tantos ejemplares del texto como niños integren los grupos, por ejemplo, cuando se exploran grupalmente textos de la biblioteca de la escuela. Por esa razón, tomamos la decisión de que cada grupo trabajara con un solo ejemplar del texto a fin de analizar las dificultades que este hecho provoca.

La segunda variable ya fue comentada anteriormente. En cuanto a las dos modalidades, nuestra expectativa era que la de lector único iba a resultar más satisfactoria porque habíamos comprobado las limitaciones de la lectura rotativa fragmentada, tal como también consignamos en este trabajo.

Asimismo, se explicitó a los alumnos que iban a trabajar de diferentes maneras porque queríamos investigar cuál modalidad

les resultaba mejor para construir el resumen de los textos.

Los dos grupos que habían resumido el texto sobre los habitantes de Esparta resumieron el de la educación en esa polis y los que habían resumido el texto que se refería a los habitantes de Atenas resumieron el de su educación.

En ambos casos lo hicieron con distintas modalidades de lectura, indicadas por la maestra. Una de las modalidades, que llamamos de "lector único" consistía en que el docente seleccionaba, en cada grupo, al niño que leía mejor en voz alta. La consigna fue la siguiente: "Él (o ella, señalando al lector seleccionado) va a leer en voz alta el texto completo y ustedes van a escuchar atentamente para ir decidiendo qué les parece importante que quede en el resumen. La primera vez sólo escuchan. Luego, lo va a leer por segunda vez y ustedes van tomar nota de las partes que consideren importantes. Finalmente, entre todos, escriben el resumen."

La consigna correspondiente a la modalidad de "lector rotativo" fue dada, intencionalmente, sin especificar la dimensión del fragmento que cada uno leería en voz alta: "En este grupo, cada uno va a ir leyendo un "pedacito" del texto. Todos tienen que estar muy atentos para tratar de entender lo que dice el texto sobre la educación en Atenas. Piensen muy bien porque tienen que decir qué poner para que el resto de sus compañeros sepa cómo era es educación. Léanlo una vez para tener una idea y después, en la segunda lectura pueden ir tomando notas. Finalmente, entre todos escribirán el resumen."

Los grupos resumieron los textos con las diferentes modalidades y, posteriormente, entrevistamos a los integrantes de cada equipo para recabar sus opiniones sobre cómo se habían sentido efectuando la tarea y cuál modalidad les parecía preferible.

### **COMENTARIOS**

Es necesario aclarar que no hemos denominado "Conclusiones" a este último ítem de la ponencia porque aún nos encontramos en una etapa preliminar de análisis de los datos. No obstante, queremos comentar algunas cuestiones que están surgiendo de ese análisis y que pueden revestir algún interés.

#### **Comentario 1**

*(En el que reflexionamos sobre las modalidades de lectura.)*

A partir de los datos obtenidos en etapas anteriores, habíamos llegado a la conclusión de que la lectura rotativa, en la que cada niño va leyendo un párrafo o, a veces, una oración, no era productiva. Como, además, en una encuesta que realizamos a docentes de segundo ciclo esta modalidad era la más utilizada en situaciones de lectura en pequeños grupos, decidimos poner a prueba la alternativa del lector único, tal como se detalló anteriormente. La situación presentó aciertos y dificultades. En el primer caso, se evitó la lectura balbuceante y fragmentada de algunos niños que termina impacientando a sus compañeros. Pero la lectura eficiente del alumno seleccionado no garantizaba la atención de los restantes miembros del grupo. Por otra parte, en los dos grupos que trabajaron de este modo, el lector controló mucho la situación, daba indicaciones a los demás acerca de lo que él consideraba importante y, en ocasiones, los otros integrantes se quejaron de que sus opiniones no eran tomadas en cuenta.

Tal vez sea aconsejable trabajar con ambas modalidades en distintas oportunidades, tomando ciertos recaudos: en el caso del lector único, que permita la participación activa de los demás integrantes y, en el caso de la lectura rotativa, evitar que la distribución de las partes del texto a los diferentes lectores esté guiada por la puntuación (frecuentemente cada niño lee una oración o un párrafo) y que el fragmento leído por cada uno se corresponda con unidades de sentido. Lo ideal es que el docente conozca el texto previamente y pueda orientar la rotación (por ejemplo, en un grupo de tres niños, se podría sugerir que uno leyera la educación de los ciudadanos, otro la de los esclavos y otro la que corresponde a los metecos).

## **Comentario 2**

*(En el que consideramos la calidad de los resúmenes elaborados grupalmente.)*

La calidad de los resúmenes de los cuatro grupos fue equivalente y constituyen muy buenas producciones. Es probable que esto se deba a que los grupos eran heterogéneos internamente, es decir, en cada equipo había algún alumno de buen rendimiento en Lengua y Ciencias Sociales. En estos casos, la calidad del resumen grupal suele reflejar ese nivel. Esto no descalifica la importancia de los intercambios, pero es importante que el docente tenga claro que no todos los niños, en situaciones individuales, producirán textos similares.

## **Comentario 3**

*(En el que analizamos algunas cuestiones vinculadas con el hecho de contar con un solo ejemplar del texto para varios niños.)*

Los alumnos trabajaron con los textos mencionados anteriormente: escritos e ilustrados en computadora. Este material no es atractivo pero era necesario para la investigación. La situación es muy diferente cuando exploran textos enciclopédicos expresamente dirigidos al público infantil donde las ilustraciones suelen tener un peso importante. En estos casos, hemos comprobado que las características atractivas de esos libros mantenían el interés, aun de aquellos que no estaban leyendo, y eso permite la concentración de la atención y mayores intercambios grupales, a pesar de la limitación de contar con un solo ejemplar.

Creemos que, cuando se lee en pequeños grupos hojas impresas como las nuestras, es muy importante disponer de más ejemplares, al menos uno cada dos alumnos.

## **Comentario 4**

*(En el que nos preguntamos qué entienden los niños cuando les pedimos que "tomen nota".)*

En los dos grupos que contaron con un lector único, las notas de los compañeros consistieron en la transcripción textual de determinados fragmentos considerados importantes. Estas copias parciales del texto no funcionaron como "ayuda memoria" a la hora de elaborar el resumen escrito y fueron abandonadas. Cabe preguntarse si este hecho puede deberse a que estos niños no acostumbran utilizar este tipo de instrumento –las propias notas– para elaborar un trabajo escrito grupal. Sería interesante profundizar este tema en nuevas indagaciones, proponiendo situaciones en las que la toma de notas se constituya como herramienta necesaria.

## **Comentario 5**

*(En el que convalidamos nuevamente las ventajas de la exigencia de restricción espacial en la elaboración de resúmenes.)*

La longitud permitida para el resumen es un elemento decisivo para la selección. Quizás este dato no haya sido, todavía, suficientemente valorado por la escuela. La enseñanza habitual no contempla, por lo general, una restricción espacial para la construcción de resúmenes escritos y pone límites a la tarea sólo en la dimensión temporal.

No obstante, las prácticas sociales de elaboración de este tipo de textos suelen acentuar la cantidad de espacio permitido. Incluso, hay situaciones que demandan resúmenes de diferente longitud del mismo texto como, por ejemplo, la presentación de textos académicos a congresos científicos. Sería interesante incluir este tipo de alternativa en el ámbito escolar.

## **NOTAS**

1.- Investigación subsidiada por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la UBA. Programación 2001-2002 (P001). Sede: Instituto de Investigaciones, Facultad de Psicología, Independencia 3065, 3er.piso. Ciudad de Buenos Aires.

Directora: Ana María Kaufman, Investigadora formada Flora Perelman, Investigadores de apoyo Alicia Devalle de Rendo, Silvia Patrich, Débora Bialostozky, María del Carmen Campos, María Tucci, Patricia Fautario. Asesora de Didáctica de Ciencias Sociales: Beatriz Aisenberg. La secuencia didáctica se desarrolló en el Instituto Platerillo. La docente que condujo la experiencia fue Paula Capria.

2.- La investigación corresponde al Proyecto UBACYT P031 "Intervenciones docentes e interacciones entre pares en una secuencia de enseñanza de construcción de resúmenes de textos expositivos complejos", subsidiada por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la UBA para la programación 2004-2007, dirigido por Ana María Kaufman. Investigadores de apoyo: Debora Bialostozky, María del Carmen Campos, Patricia Fautario, Daniel Karabelnicoff, Silvia Patrich, María Tucci y Gabriela Zuccalá. Se realizó en la Escuela "Nuestro Lugar" y la docente a cargo del grupo es la Profesora Adriana Gallo.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- Beck, I. (1996) "El mejoramiento de la práctica mediante la comprensión de la lectura" en Resnick y Klopfer: Curriculum y cognición, Buenos Aires, Aique.
- Chou Hare, V. (1992), "El resumen de textos", en Conexiones entre lectura y escritura, Bs.As., Aique.
- Freiria J, B.Zamudio y otros (2000), "Esquematización y comprensión de textos expositivos", ponencia presentada en las VII Jornadas de Investigación de la Facultad de Psicología de Buenos Aires.
- Kaufman, Ana M y Perelman, Flora (1996): "La producción de resúmenes escritos" en Anuario de Investigaciones N° 4. Facultad de Psicología, UBA.
- Kaufman, Ana M y Perelman, Flora (1997) "El resumen: aspectos cognitivos, lingüísticos y didácticos (marchas y contramarchas de una investigación)" en Anuario de Investigaciones N° 5. Facultad de Psicología, UBA.
- Kaufman, Ana M y Perelman, Flora (1998) "Un instrumento de evaluación de la competencia para producir resúmenes escritos". En Anuario de Investigaciones N° 6. Facultad de Psicología, UBA.
- Kaufman, Ana M. y Perelman, Flora (1999a) "Resúmenes escritos: los obstáculos en el acceso a la competencia infantil". En Anuario de Investigaciones N° 7. Facultad de Psicología, UBA.
- Kaufman, Ana M. y Perelman, Flora (1999b): "El resumen en el ámbito escolar". En Revista Lectura y Vida, año 20, No 4.
- Kaufman, Ana M. y Perelman, Flora (2000): "Resúmenes escritos: reconstrucción de un proceso investigativo". En Elichiry, M. (comp) Aprendizaje de niños y maestros. Hacia la construcción del sujeto educativo. Bs. As: Manantial.
- Kaufman, Ana M. y Perelman, Flora (2002): "Resúmenes escritos: contradicciones de su enseñanza entre 4° y 7° año de EGB", Anuario de Investigaciones N°9, Bs.As., Fac. de Psicología, UBA
- Kaufman, Ana M, M.C.Campos, P.Fautario (2004) "Resúmenes a edades tempranas: validación de una secuencia didáctica" trabajo presentado en las Primeras Jornadas de Investigación y Práctica en Psicología Educativa", organizadas por la Secretaría de Extensión, Cultura y bienestar universitario y la Maestría de Psicología Educativa de la Facultad de la UBA, Buenos Aires, 8 y 9 de Octubre
- Teberosky, A. (1987) La comprensión de la escritura en el niño: desarrollo espontáneo y aprendizaje escolar. Tesis doctoral. Barcelona, Universidad de Barcelona.
- Teberosky, A.(1995) "Componer textos". En Teberosky, A y Tolchinsky, L Más allá de la alfabetización, Buenos Aires, Santillana.
- Van Dijk, T (1983) La ciencia del texto. Paidós.
- Winograd, P (1985) "Dificultades de estrategia en el resumen de textos" en Revista Infancia y Aprendizaje, 31, Madrid, Edisa.